

**BAYTOWN HABITAT FOR HUMANITY, BAYTOWN, TEXAS**

**QUESTIONNAIRE FOR LOW-COST HOUSING**

**Cuestionario para vivienda debajo costo**

DATE: \_\_\_\_\_

Fecha

NAME: \_\_\_\_\_

Nombre

AGE: \_\_\_\_\_

Edad

SPOUSE: \_\_\_\_\_

Nombre de la Esposa(o)

AGE: \_\_\_\_\_

Edad

ADDRESS: \_\_\_\_\_

Domicilio

PHONE (home): \_\_\_\_\_

Telefono (casa)

CITY and ZIP: \_\_\_\_\_

Cuidad y Codigo Postal

PHONE (WORK): \_\_\_\_\_

Telefono (trabajo)

HOW LONG HAVE YOU LIVED AT THIS ADDRESS IN BAYTOWN? \_\_\_\_\_

¿Cuantos años a vivido en este domicilio en Baytown?

HOW MANY YEARS HAVE YOU LIVED IN BAYTOWN? \_\_\_\_\_

¿Cuantos años a vivido en Baytown?

ARE YOU A PERMANENT RESIDENT OF THE UNITED STATES? \_\_\_\_\_ SPOUSE \_\_\_\_\_

¿Es usted un residente permanente de los Estados Unidos? \_\_\_\_\_ Esposa(o)

OTHERS LIVING WITH YOU: (Name, age, sex, relationship)

Otros que viven con usted (Nombre, edad, sexo, relacion)

	<b>NAME</b>	<b>AGE</b>	<b>SEX</b>	<b>RELATIONSHIP</b>
	Nombre	Edad	Sexo	Relación
1.	_____	_____	_____	_____
2.	_____	_____	_____	_____
3.	_____	_____	_____	_____
4.	_____	_____	_____	_____
5.	_____	_____	_____	_____

**PRESENT HOUSING SITUATION**

Situación actual de vivienda

NUMBER OF BEDROOMS \_\_\_\_\_

Numero de recamaras

A. IF RENTED, PAYMENT PER MONTH \$ \_\_\_\_\_

Si alquiler, ¿Cuanto paga por mes?

B. IF OWNED, PRINCIPAL AND INTEREST PAYMENTS PER MONTH: \$ \_\_\_\_\_

Si es dueño, ¿Cual es sup ago mensual de capital y interes?

C. DO YOU OWN LAND? \_\_\_\_\_ WHERE IS IT LOCATED? \_\_\_\_\_

¿Es dueño de propiedad?

¿Donde estaá localizada su propiedad?

D. MONTHLY UTILITY PAYMENTS:

Pago mensual por:

GAS \_\_\_\_\_ ELECTRICITY \_\_\_\_\_ WATER \_\_\_\_\_ TELEPHONE \_\_\_\_\_  
 Gas Electricidad Agua Teléfono

CONDITION OF HOUSE IN WHICH YOU ARE NOW LIVING:

Condición de su viviente

---



---



---

FINANCIAL SITUATION FOR EACH WORKING MEMBER OF YOUR HOUSEHOLD. PLEASE GIVE THE FOLLOWING INFORMATION:

La Situación financiera—por cada miembro de su casa que trabaja, por favor, provea la información siguiente:

INCLUDE EMPLOYMENT HISTORY FOR THE PAST TWO YEARS

Por favor de incluir information historal de empleo de los ulitmos dos años

NAME Nombre	EMPLOYER Empleador	DATES OF EMPLOYMENT Fecha de empleo	GROSS \$/MONTH Ingresos \$/Mes

PLEASE LIST OTHER INCOME (Include food stamps and child support)

Favor de anotar otros ingresos (Incluir estamdillas para comida y sostenimiento para niños)

NAME Nombre	SOURCE Recurso	GROSS \$/ MONTH \$ Paga / Mes

TO WHOM DOES YOUR FAMILY OWE MONEY?

?Con quien tiene de udas su familia?

COMPANY Compania	AMOUNT LEFT Cantidad que debe	MONTHLY PAYMENT Pago mensual	WHAT FOR ?Para que?

DO YOU OWN A CAR? \_\_\_\_\_ AMOUNT LEFT \$ \_\_\_\_\_ MONTHLY PAYMENT \$ \_\_\_\_\_  
 ?El automobile es su propio? Cuanto Debe? Pago mensual

---

WHAT WILL YOU AND YOUR FAMILY DO TO HELP BUILD YOUR OWN HOUSE AND OTHER HABITAT HOUSES? (A minimum of 500 sweat equity hours is required.) PLEASE LIST SPECIFIC SKILLS THAT YOU HAVE.

?Que Podria Hacer usted y su familia para ayudar a construir su casa y otras casas de Habitat? (Un Minimo de 500 horas de trabajo laboral se requiere). FAVOR DE ANOTAR ESPECIFICAMENTE SUS HABILIDADES

---

---

---

---

---

PLEASE LIST AT LEAST TWO PEOPLE UNRELATED TO YOU WHO KNOW YOU AND KNOW YOUR SITUATION. (Give name, address, and phone numbers.)

Favor anote dos personas minimo cual lo conozcan y conozcan su situación, que no sean familiares.

NAME	ADDRESS	PHONE
Nombre	Dirección	Teléfono

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

EXPLAIN WHY YOU THINK YOU SHOULD BE CHOSEN FOR A HABITAT HOUSE.  
Explique la razon por que debe seleccionado para una casa de HABITAT.

---

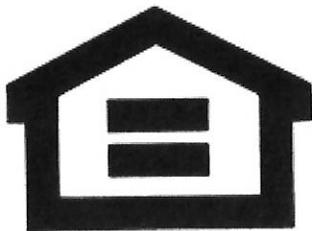
---

---

---

**RETURN THIS FORM TO: Baytown Habitat for Humanity  
3900 N. Main St.  
Baytown, Texas 77521  
(Inside Faith Presbyterian Church)**

**CALL: 281-427-0866 for more information.**



**EQUAL HOUSING  
OPPORTUNITY**